

ENGLISH
ESPAÑOL

TRUPER®
max

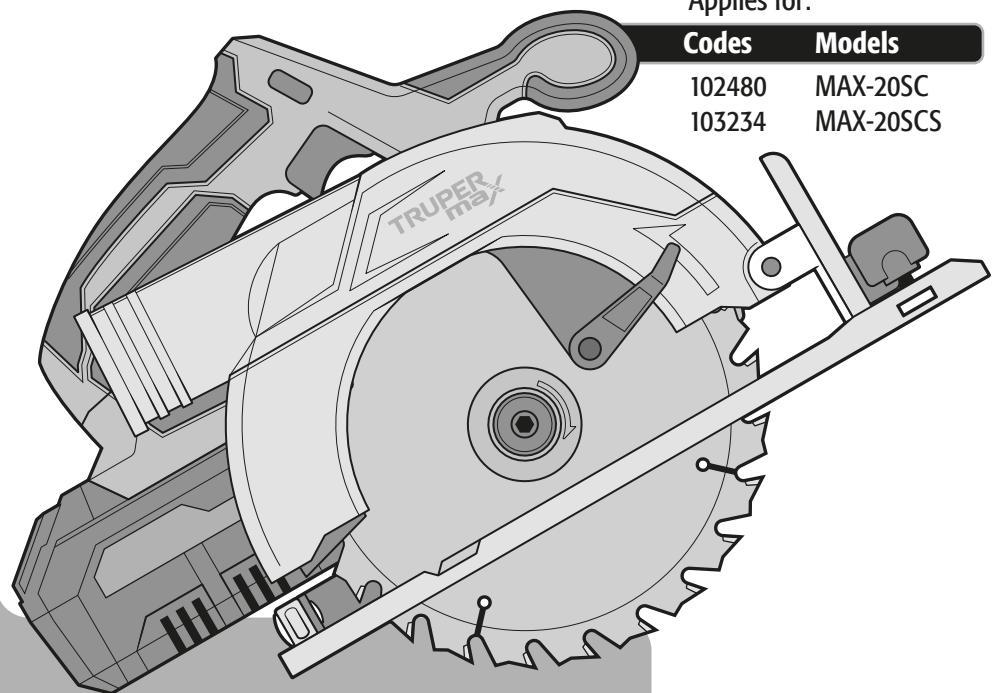
Manual

Cordless Circular Saw

6-1/2"
Disc

Applies for:

Codes	Models
102480	MAX-20SC
103234	MAX-20SCS



MAX-20SC

CAUTION



Read this manual thoroughly
before using the tool.



Technical Data	3
Power requirements	3
 General power tools safety warnings	4
 Safety rules for the use of circular saws	5
Parts	7
Preparation	8
Start up	9
Maintenance	11
Notes	12
Authorized Service Centers	13
Warranty Policy	14

CAUTION

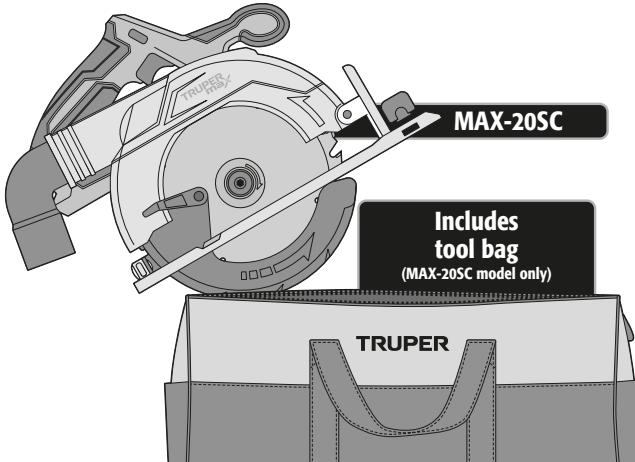
To gain the best performance of the tool, prolong the duty life, make the Warranty valid if necessary, and to avoid hazards of fatal injuries please read and understand this Manual before using the tool.

Keep this manual for future references.

The illustrations in this manual are for reference only. They might be different from the real tool.

Use and maintenance recommendations

-  Charge the battery only with the charger included or its equivalent recommended by TRUPER max.
-  Follow the usage considerations for batteries (page 8).
-  Keep always clean the tool and charger ventilation holes.



MAX-20SC

MAX-20SCS

Code	•	102480	103234
Description	•	Cordless circular saw	
Disc	•	6-1/2"	
Maximum cutting depth	•	to 90°: 2 1/8" to 45°: 1 1/2"	
Voltage	•	20 V---	
Speed	•	4 200 RPM	
IP Grade	•	IP20	
Battery	•	Ion-lithium 20 V--- 4 Ah	Charging time: 80 min approximately
MAX-20SC	Charger	Input: Voltage: 127 V~ Frequency: 60 Hz Current: 1.1 A	Output: 21.5 V --- 3.5 A

The power cable has cable clamps type: Y
 The construction class of the tool is: Class III
 Construction class of the charger is: Reinforced insulation

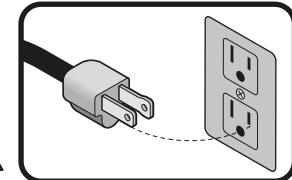
WARNING Avoid the risk of electric shock or severe injury. When the power cable gets damaged it should only be replaced by the manufacturer or at a  TRUPER® Authorized Service Center. The build quality of the electric insulation is altered if spills or liquid gets into the tool while in use. Do not expose to rain, liquids and/or dampness.

WARNING Before gaining access to the terminals all power sources should be disconnected.



Power Requirements

WARNING Tools with double insulation are equipped with a polarized plug (one prong is wider than the other). This plug will only fit in the right way into a polarized outlet. If the plug cannot be introduced into the outlet, reverse the plug. If it still doesn't fit, call a qualified electrician to install for you a polarized outlet. Do not alter the plug in any way. Double insulation eliminates the need of both a grounded third power cord with three prongs or a grounded power connection.



WARNING When using an extension cable, verify the gauge is enough for the power that your product needs. A lower gauge cable will cause voltage drop in the line, resulting in power loss and overheating. The following table shows the right size to use depending on cable's length and the ampere capability shown in the tool's nameplate. When in doubt use the next higher gauge.

Amperes Capacity	Number of Conductors	Extension gauge from 6 ft to 49 ft	Extension gauge higher than 49 ft
from 0 A and up to 10 A		18 AWG(*)	16 AWG
from 10 A and up to 13 A		16 AWG	14 AWG
from 13 A and up to 15 A		14 AWG	12 AWG
from 15 A and up to 20 A	3 (one grounded)	8 AWG	6 AWG

* It is safe to use only if the extensions have a built-in artifact for over current protection.

AWG = American Wire Gauge. Reference: NMX-J-195-ANCE

WARNING When operating power tools outdoors, use a  VOLTECK grounded extension cable labeled "For Outdoors Use". These extensions are especially designed for operating outdoors and reduce the risk of electric shock.



⚠ WARNING! Read carefully all safety warnings and instruction listed below. Failure to comply with any of these warnings may result in electric shock, fire and / or severe damage. **Save all warnings and instructions for future references.**

Work area

Keep your work area clean, and well lit.

Cluttered and dark areas may cause accidents.



Never use the tool in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.

Sparks generated by power tools may ignite the flammable material.



Keep children and bystanders at a safe distance while operating the tool.

Distractions may cause loss of control.



Electrical Safety

The tool plug must match the power outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with grounded power tools.

Modified plugs and different power outlets increase the risk of electric shock.



Avoid body contact with grounded surfaces, such as pipes, radiators, electric ranges and refrigerators.

The risk of electric shock increases if your body is grounded.

Do not expose the tool to rain or wet conditions.

Water entering into the tool increases the risk of electric shock.

Do not force the cord. Never use the cord to carry, lift or unplug the tool. Keep the cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.

Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

When operating a tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.

Using an adequate outdoor extension cord reduces the risk of electric shock.

If operating the tool in a damp location cannot be avoided, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply.

Using a GFCI reduces the risk of electric shock.

Personal safety

Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.

A moment of distraction while operating the tool may result in personal injury.

Use personal protective equipment. Always wear eye protection.

Protective equipment such as safety glasses, anti-dust mask, non-slip shoes, hard hats and hearing protection used in the right conditions significantly reduce personal injury.



Prevent unintentional starting up. Ensure the switch is in the "OFF" position before connecting into the power source and / or battery as well as when carrying the tool.

Transporting power tools with the finger on the switch or connecting power tools with the switch in the "ON" position may cause accidents.

Remove any wrench or vice before turning the power tool on.

Wrenches or vices left attached to rotating parts of the tool may result in personal injury.

Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.

This enables a better control on the tool during unexpected situations.

Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep hair, clothes and gloves away from the moving parts.

Loose clothes, jewelry or long hair may get caught in moving parts.



If you have dust extraction and recollection devices connected onto the tool, inspect their connections and use them correctly. Using these devices reduce dust-related risks.

Power Tools Use and Care

Do not force the tool. Use the adequate tool for your application.

The correct tool delivers a better and safer job at the rate for which it was designed.



Do not use the tool if the switch is not working properly.

Any power tool that cannot be turned ON or OFF is dangerous and should be repaired before operating.

Disconnect the tool from the power source and / or battery before making any adjustments, changing accessories or storing.

These measures reduce the risk of accidentally starting the tool.



Store tools out of the reach of children. Do not allow persons that are not familiar with the tool or its instructions to operate the tool.

Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

Service the tool. Check the mobile parts are not misaligned or stuck. There should not be broken parts or other conditions that may affect its operation. Repair any damage before using the tool.

Most accidents are caused due to poor maintenance to the tools.



Keep the cutting accessories sharp and clean.

Cutting accessories in good working conditions are less likely to bind and are easier to control.

Use the tool, components and accessories in accordance with these instructions and the projected way to use it for the type of tool when in adequate working conditions.

Using the tool for applications different from those it was designed for, could result in a hazardous situation.

Use and care of the battery-operated tool

Recharge only with the charger specified by TRUPER®.

A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.

Use power tools only with specifically designated battery packs.

Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.

Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.

Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

Service

Repair the tool in a TRUPER® Authorized Service Center using only identical spare parts.

This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Batteries and charger

DANGER • Use only Truper Max chargers to charge the tool battery. Using any other charger may result in fire or risk of injury.

DANGER • Use only batteries specifically designed for the tool. Other batteries may create a risk of injury or fire.

• Connect the charger to an alternating current (AC) supply only.

DANGER • Do not use the charger outdoors.

• Observe the "+/-" polarity when charging.

• Never recharge a leaking battery.

• Do not use batteries or the charger for purposes other than those for which they were designed.

• Do not modify the battery or charger contacts.

• Do not expose the battery pack or the tool to fire or extreme temperatures. Exposure to fire or temperatures above 266 °F can cause an explosion.

DANGER • Never expose batteries to the fire, they may explode.

CAUTION • Batteries should be kept away from any metallic object such as paper clips, coins, keys, nails, screws or any other object that could cause the terminals to make contact, and would cause a short circuit that could cause burns or fires.

CAUTION • Under extreme conditions, the battery liquid may leak. If so, avoid any contact. If accidental contact occurs, wash with abundant water, rinse with lemon juice and vinegar. If the liquid enters in contact with the eyes, wash with abundant water during several minutes and look for medical help immediately. The liquid expelled from the batteries could cause irradiation or burns.

CAUTION • To maximize battery life, fully discharge the battery at least once a month. Do not leave the battery without recharging for more than three months. Always charge the battery to its maximum capacity. Before using the machine for the first time, charge the battery to its maximum capacity.

• Avoid stopping constantly while cutting to prevent damage to the battery.

Kickback

Kickback refers to the sudden, forceful movement of the tool away from the workpiece that can cause the operator to lose control or even cause injury. It is usually caused when the disc gets stuck in the workpiece or by poor operation. To avoid this, the following precautions should be taken:

• Use discs in good condition and make sure they are properly installed. Poorly installed, damaged, dull or worn discs tend to jam in the material causing kickback.

• When operating the tool, hold it firmly with one hand on the handle and the other hand on the auxiliary handle. Always use both hands. Keep your body well balanced and in a stable position with both feet on the ground to resist the force of possible kickback.

• To make a cut, align the disc with the cutting line and wait for the disc to reach full speed before starting to cut. Do not start the tool with the cutting teeth resting on the workpiece, this could cause kickback.

• To restart work within a cut, center the disc in the cut and check that the teeth are not buried in the material.

• If you notice the disc bending or cutting stops during tool operation, release the switch and hold the tool inside the workpiece until the disc comes to a complete stop. Do not attempt to remove the disc while it is still moving, it could cause kickback.

Investigate and take corrective action to eliminate the causes of the disc digging in.

• To minimize the risk of the disc binding and causing kickback, remove all nails before cutting a piece of wood. Wet, warped or pressure-treated lumber requires special Caution during cutting. When cutting large planks, use supports near both sides of the cutting line to prevent the weight of the material itself from bending the plank and closing the cut and trapping the disc. The gum and resin from the wood that hardens on the cutting discs slows down the saw. Use gum and resin remover, hot water or kerosene to remove these buildups. DO NOT use gasoline.

• Be very careful when making a pocket cut in walls or blind places. The disc may contact hidden objects and cause kickback.

• While operating the tool, do not place your hand or body in line with the cutting axis, as the possibility of serious injury exists if kickback occurs.

• Before starting any cut, the depth of cut and bevel adjustment knobs must be tightened and secured. If they move during the cut, they can cause the disc to bend and kickback may occur. Excessive depth of cut position increases the load on the unit and the possibility of bending the disc within the cut.

It also increases the likelihood that the cut will close and the available area above the disc will increase.

- When the disc jams or gets caught in the workpiece by the saw cut, the disc stops and consequently the motor reaction quickly directs the tool toward the operator.
- If the disc becomes warped or misaligned during the cut, the cutting-edge teeth on the back of the disc can become buried in the wood which can cause the disc to come out of the cut gap and the tool to be directed toward the operator.

General Warnings

DANGER • Move your hands away from the cutting area and the cutting disc. When operating the tool hold it firmly by the handle and auxiliary handle with both hands to prevent accidental injury and prevent loss of control.

WARNING • Accidental contact with a spinning cutting disc can result in serious personal injury.

DANGER • NEVER hold the piece to be cut with your hands or on one leg. Hold the workpiece properly to avoid contact of the body with the cutting disc, prevent the cutting disc from bending, or lose control of the tool or workpiece.

DANGER • Do not attempt to remove waste material when the cutting disc is rotating.

CAUTION • Before each use check that the retractable guard and its spring work properly, if the guard does not move freely or does not close instantly correct this points before operating the tool.

WARNING • While moving the tool do not bring the disc close to your body. In case of accidental start, the retractable guard can be opened when in contact with your clothes.

CAUTION • Operating the tool by holding it by its insulated parts avoids discharges to the operator in case the disc makes contact with hidden electrical wiring.

• ALWAYS keep the power cord away from the cutting area. The power cord should NEVER hang over the workpiece when making the cut.

• Always wear safety glasses with side protection. In case of producing dust also use a dust mask.

• Always use a guide for a smooth, continuous straight cut. This procedure enhances the quality of cut and minimizes the risk of deformation in the cutting disc.



Retractable guard

- Before each use check the retractable guard and its spring for proper operation, if the guard does not move freely or does not close instantly, service it before operating the tool.
- The retractable guard may operate sluggishly due to damaged parts, gummy deposits or debris buildup. To avoid this possibility, regularly clean the inside of both guards and the disc shaft with kerosene or compressed air. Before cleaning, switch off the tool and remove the discs.
- The retractable guard can be opened manually, only to change the blades and to make a cutting or combination cut. Open the retractable guard with its lever. As soon as the blade enters the material, the lever must be released. For all other types of cuts the retractable guard should operate automatically. Never fix the retractable guard in the open position.

- The retractable guard can be bent by a blow or fall. Before operating the tool make sure that it moves freely at all angles and depths of cut, and that it does not touch the disc or any other part of the tool.

WARNING • Check that the retractable guard covers the saw blade before placing the saw on a bench or on the floor. A blade that is spinning by inertia can cause the saw to move backwards, cutting whatever is in its path. Verify that the disk stops moving after the tool is turned off.

WARNING • Remember that the guards do not protect you from the disc moving under the workpiece, so you should never squat or reach under it while the tool is running.

Toxic materials

Dusts from cutting certain materials contain chemicals known to cause cancer, birth defects and other reproductive harm. Some of these chemicals are:

- Lead in lead-based paints.
- Arsenic and chromium in chemically treated wood.

The risk of exposure to these substances varies depending on how often the work is done. To reduce exposure to these chemicals, work in well-ventilated areas, and use appropriate safety equipment, such as dust masks specifically designed to filter out microscopic particles.

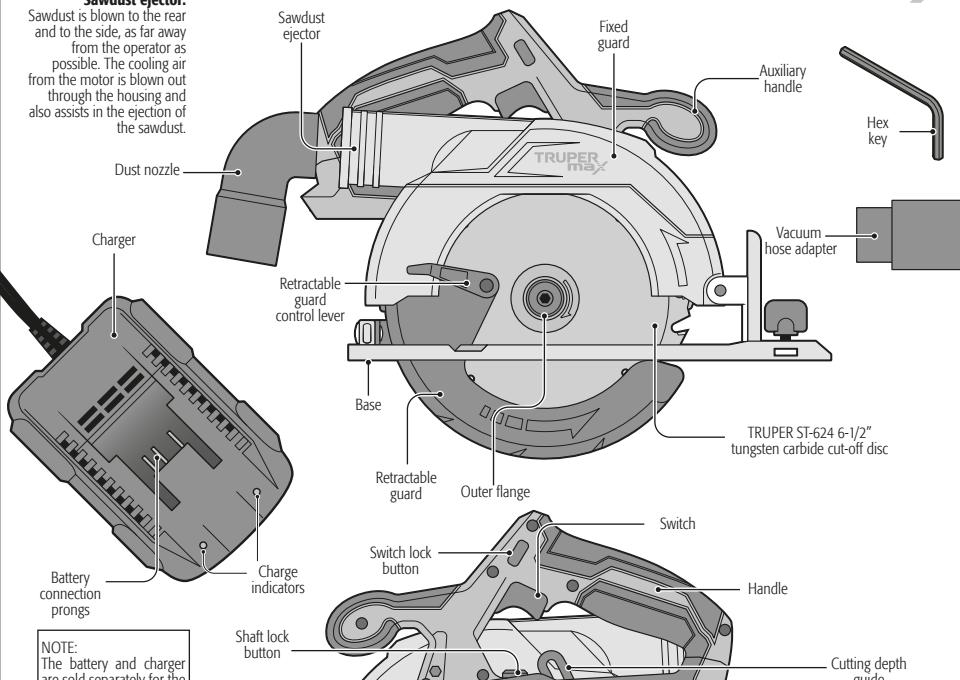


Parts

TRUPER®
max

Sawdust ejector.

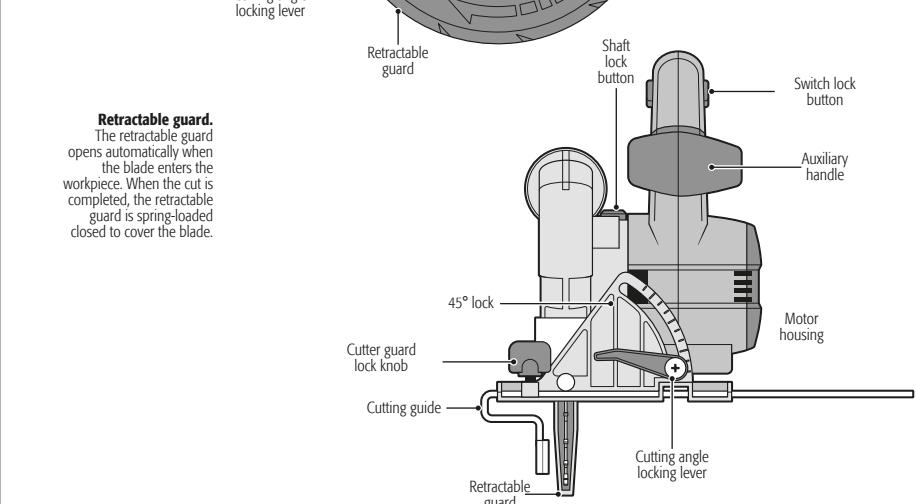
Sawdust is blown to the rear and to the side, as far away from the operator as possible. The cooling air from the motor is blown out through the housing and also assists in the ejection of the sawdust.



NOTE:
The battery and charger are sold separately for the MAX-20SCS model.

Retractable guard.

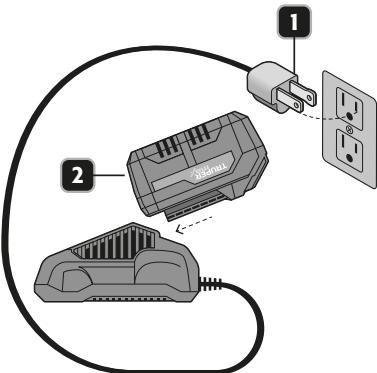
The retractable guard opens automatically when the blade enters the workpiece. When the cut is completed, the retractable guard is spring-loaded closed to cover the blade.



Battery charging

1. Plug the charger plug into a 127 V~ socket. The green light of the charging indicator will turn on.
2. Insert the battery into the charger by sliding it as shown in the picture. The green light will turn off and the red light should turn on, indicating that charging has started.

- When the battery is fully charged, the green light will turn on and the red light will turn off.
- Disconnect the charger from the power supply when charging is complete.



Battery failures

- If the red light flashes, it is a sign that the battery has a delay caused by the heat; wait until the battery temperature is in the proper range to be able to charge.
- The red light remains on exceeding the recommended charging time or if the red and green light flash alternately it is a sign that the battery is defective; you must replace it or use a  TRUPER® Authorized Service Center.

Important load considerations

- Longer life and better performance can be obtained if the battery unit is charged in room temperature between 41 °F and 113 °F. Allow a hot battery pack to cool before charging.
- The charger and battery unit may heat up slightly during the charging process. This is normal and does not represent any problem. To make it easier to cool the battery unit after use, avoid placing the charger or battery unit in a warm place, such as a metal shed or trailer without thermal insulation.
- The battery unit should be recharged when it is not able to produce enough power for jobs that were easily performed before. DO NOT CONTINUE to use it under these circumstances. Follow the charging procedure.
- The best storage place is one that is cool and dry, away from direct sunlight and excess heat or cold.
- For optimal results during extended storage times, it is recommended to store the fully charged battery unit in a cool, dry place outside the charger.

Tool/battery protection system

⚠ CAUTION • The tool is equipped with a system that automatically stops the tool to prolong both its useful life and that of the batteries, this happens in the following cases:

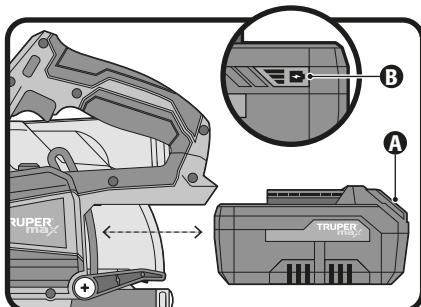
Overload. When the tool is forced, the battery consumes abnormally high current levels. Suspend overexertion work and turn the tool back on.

Overheating. Let the tool and battery cool before turning it back on.

Over-discharge. The battery level is low. In this case, remove the battery from the tool and charge it.

Batteries

- Once the battery is charged, insert it into the receptacle on the back of the motor housing.
- Slide the battery into the receptacle until you hear a click to make sure it is properly seated.
- To remove the battery, press the latch (A) and slide the battery out.
- To make sure the battery is charged, press the indicator button (B). The color of the light indicates the charge level.



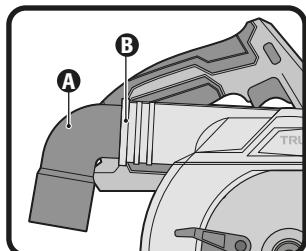
Remaining battery capacity

Indicator lamp	Green	51% to 100%
Illuminated	Orange	26% to 50%
OFF	Red	10% to 25%

NOTE: Depending on the conditions of use and ambient temperature, the indication may differ slightly from the actual capacity.

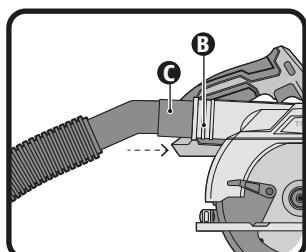
Dust nozzle assembly

- Take the dust nozzle (A) and place it on the inside of the sawdust ejector (B).
- Rotate the nozzle to the preferred direction to dislodge the sawdust.

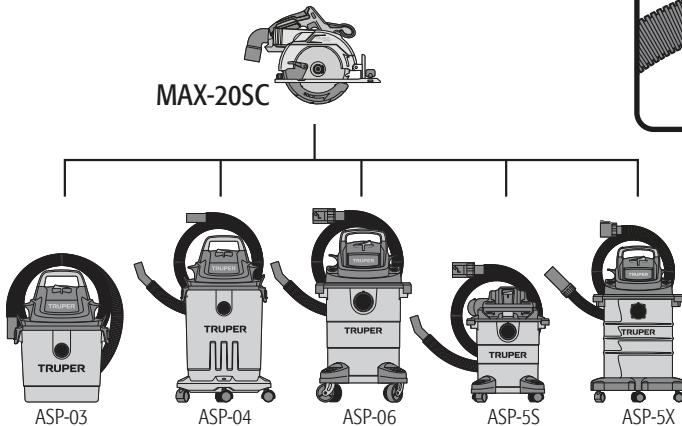


Dust extraction with vacuum cleaner

- For vacuum cleaner usage, assemble the vacuum hose adapter (C) into the sawdust ejector (B).
- Insert the vacuum nozzle into the adapter (C).



Vacuum cleaner compatibility



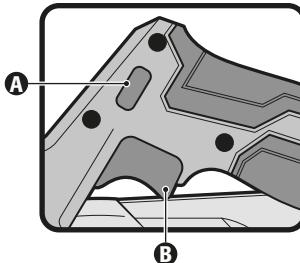
Start up

The circular saw is a multi-purpose tool for cutting soft or hard wood, chipboard, plywood, resopal-coated materials, etc.

CAUTION This tool is not designed for cutting metal, masonry, concrete or brick materials. Use extreme caution when cutting wet, pressure treated or knotty wood. Maintain a smooth, flat tool feed without reducing blade speed to avoid overheating the blade tips.

Start up

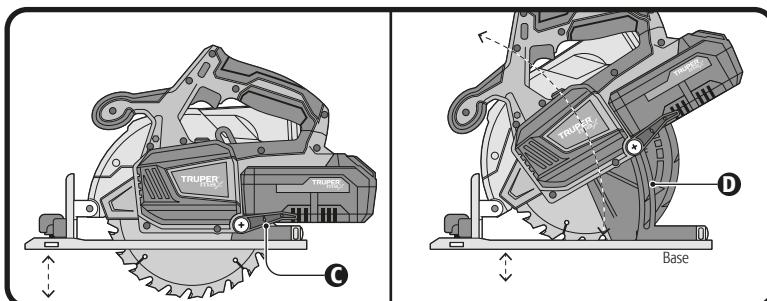
- Press the safety catch (A) to release the trigger switch.
- Press the switch (B) to start the disc spinning, the disc will reach its maximum speed.
- To stop the disc, release the switch.



Cutting depth adjustment

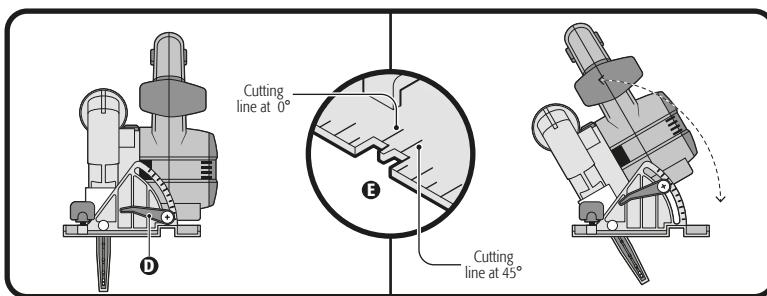
1. Loosen the depth of cut lock lever (**C**).
2. With the base stationary, raise the housing until the blade protrudes from the base to the desired depth. Use the depth guide (**D**) as a reference.
3. Tighten the depth of cut lock lever to prevent the housing from moving during cutting.
4. The depth of cut can be up to 2-1/8".

CAUTION • The cutting depth must be equal to the thickness of the workpiece or protrude from the workpiece by a maximum of one tooth of the blade to avoid accidents.



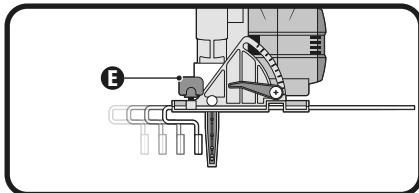
Cutting angle adjustment

- Loosen the cutting angle adjustment knobs (**D**).
- With the base stationary, rotate the housing until the blade is at the desired angle.
- Tighten the cutting angle adjustment knobs to prevent the housing from moving during cutting.
- The tool can make cuts from 0° to 45°.
- The cutting line marked on the graduated scale on the base (**E**) changes depending on the angle set.



Cutting line adjustment

- To keep the width of the workpiece fixed when making cuts, use the cutting guide.
- To adjust the width, loosen the knob (**E**) and move the cutting guide to the desired position.
- This action improves the quality of the cut and reduces the possibility of deformation of the cut-off disc.



Change of the cut-off disc

Once the cut-off disc wears out, they should be replaced immediately.

WARNING The cut-off disc specified for this tool are 6-1/2". Do not use any other size. Failure to do so may result in an accident or damage to the tool and void your warranty.

- Do not use damaged or oversized washers and bolts. The included bolts and washers are specially designed to ensure proper operation and safety when using the tool.
- Use cut-off discs with holes of the correct size and shape for the shaft. Otherwise, they may rotate in an eccentric motion causing loss of control.

1. Remove the battery from the tool and set the cutting depth to minimum, do not use abrasive discs (see page 10).

2. Fully open the retractable guard (F) and hold it in that position.

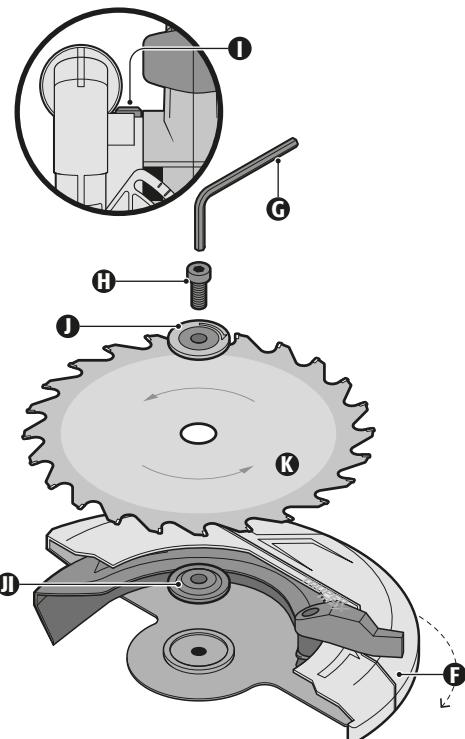
3. Place the wrench (G) on the hex bolt (H) and press and hold the spindle lock knob (I). Turn the bolt counterclockwise. The cutting disc will rotate at the same time as the bolt, until the shaft is fully locked when the locking knob is fully engaged.

4. Loosen and remove the bolt, remove the outer washer (J), disc and inner washer (J1). Release the shaft locking knob.

5. Place the inner washer (J1) and the new cut-off disc (K). Make sure that the direction of the arrow printed on the disc matches that of the arrow engraved on the tool guard.

6. Place the washer (J) on the disc and insert the hexagonal screw (H).

7. Press the shaft lock button again. Tighten the hex bolt with the wrench (G) clockwise. Once the disc is secured, release the spindle lock button.



Only clean, sharp and properly installed discs can guarantee a good cut. Keep extra cutting discs on hand so that sharp discs are always available.

General maintenance

- Cleaning, maintenance; method to keep tools sharp and regular lubrication.
- Remember to remove the batteries from the tool before cleaning or servicing.
- All tool components are an important part of the insulation system and should only be serviced by a **TRUPER®** Authorized Service Center.
- When servicing the tool, **ALWAYS** ask for **TRUPER®** original spare parts.
- When cleaning plastic parts, avoid using solvents. Most plastic materials are susceptible to damage from various types of commercial solvents.
- To clean dirt, carbon or dust use a clean cloth or pressurized air.

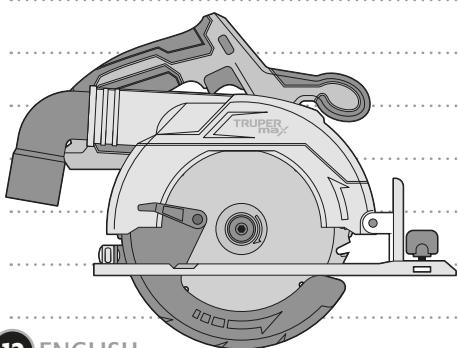
WARNING NEVER bring the tool into contact with brake oil, petroleum-based products, penetrating oils, etc.

They contain chemicals that can damage or destroy the plastic.

WARNING • When using pressurized air to clean particles **ALWAYS** wear safety glasses with side shields or face shield, in case of high dust ejection, also wear a dust mask.

It is not recommended to use this tool for extensive work on fiberglass, plasterboard, drywall or plaster materials, since its particles are highly abrasive to the components of any power tool. In case of using the tool in any of these materials it is very important that it is frequently cleaned with pressurized air to increase the useful life of the tool.





Authorized Service Centers

TRUPER®
max

In the event of any problem contacting a **TRUPER®** Authorized Service Center, please see our webpage www.truper.com to get an updated list, or call our toll-free numbers **800 690-6990** or **800 018-7873** to get information about the nearest Service Center.

AGUASCALIENTES	DE TODO PARA LA CONSTRUCCIÓN GRAL. BARRAGÁN #1201, COL. GREMIAL, C.P. 20030, AGUASCALIENTES, AGS. TEL.: 449 994 0537	
BAJA CALIFORNIA	SUCURSAL TIJUANA AV. LA ENCANTADA, LOTE #5, PARQUE INDUSTRIAL EL FLORIDO II, C.P. 22244, TIJUANA, B.C. TEL.: 664 969 5100	
BAJA CALIFORNIA SUR	FIX FERRETERÍAS FELIPE ANGELES ESQ. RUIZ CORTÍNEZ S/N, COL. PUEBLO NUEVO, C.P. 23670, CD. CONSTITUCIÓN, B.C.S. TEL.: 613 132 1115	
CAMPECHE	TORNILLERÍA Y FERRETERÍA AAA AV. ÁLVARO OBREGÓN #524, COL. ESPERANZA C.P. 24080 CAMPECHE, CAMP. TEL.: 981 815 2808	
CHIAPAS	FIX FERRETERÍAS AV. CENTRAL SUR #27, COL. CENTRO, C.P. 30700, TAPACHULA, CHIS. TEL.: 962 118 4083	
CHIHUAHUA	SUCURSAL CHIHUAHUA AV. SILVESTRE TERRAZAS #128-11, PARQUE INDUSTRIAL BAFAR, CARRETERA MÉXICO CUAUHTÉMOC, C.P. 31415, CHIHUAHUA, CHIH. TEL.: 614 434 0052	
MEXICO CITY	FIX FERRETERÍAS EL MONSTRUO DE CORREGIDORA, CORREGIDORA # 35, COL. CENTRO, C.P. 06060, CUAUHTÉMOC, CDMX. TEL: 55 5522 5031 / 5522 4861	
COAHUILA	SUCURSAL TORREÓN CALLE METAL MECÁNICA #280, PARQUE INDUSTRIAL ORIENTE, C.P. 27278, TORREÓN, COAH. TEL.: 871 209 68 23	
COLIMA	BOMBAS Y MOTORES BYMTESA DE MANZANILLO BLVD. MIGUEL DE LA MADRID #190, COL. 16 DE SEPTIEMBRE, C.P. 28239, MANZANILLO, COL. TEL.: 314 332 1986 / 332 8013	
DURANGO	TORNILLOS ÁGUILA, S.A. DE C.V. MAZURIJO #200, COL. LUIS ECHEVERRÍA, DURANGO, DGO.TEL.: 618 817 1946 / 618 818 2844	
ESTADO DE MÉXICO	SUCURSAL CENTRO JILOTEPEC PARQUE INDUSTRIAL # 1, COL. PARQUE INDUSTRIAL JILOTEPEC, JILOTEPEC, EDO. DE MÉX. C.P. 54257 TEL: 761 782 9101 EXT. 5728 Y 5102	
GUANAJUATO	CIA. FERRETERA NUEVO MUNDO S.A. DE C.V. AV. MÉXICO - JAPÓN #225, CD. INDUSTRIAL, C.P. 38010, CELAYA, GTO. TEL.: 461 617 7578 / 79 / 80 / 88	
GUERRERO	CENTRO DE SERVICIO ECLIPSE CALLE PRINCIPAL MZ.1 LT. 1, COL. SANTA FE, C.P. 39010, CHILPANCINGO, GRO. TEL.: 747 478 5793	
HIDALGO	FERREPRECIOS S.A. DE C.V. LIBERTAD ORIENTE #304 LOCAL 30, INTERIOR DE PASAJE ROBLEDO, COL. CENTRO, C.P. 45300, TULANCINGO, HGO. TEL.: 775 753 6615 / 775 753 6616	
JALISCO	SUCURSAL GUADALAJARA AV. ADOLFO B. HORN # 6800, COL. SANTA CRUZ DEL VALLE, C.P.: 45655, TLAJOMULCO DE ZUÑIGA, JAL. TEL.: 33 3606 5285 AL 90	
MICHOACÁN	FIX FERRETERÍAS AV. PASEO DE LA REPÚBLICA #3140-A, COL. EX-HACIENDA DE LA HUERTA, C.P. 58050, MORELIA, MICH. TEL.: 443 334 6858	
MORELOS	FIX FERRETERÍAS CAPITÁN ANZURES #95, ESQ. JOSÉ PERDIZ, COL. CENTRO, C.P. 62740, CUAUTLA, MOR. TEL.: 735 352 8931	
NAYARIT	HERRAMIENTAS DE TEPIC MAZATLÁN #117, COL. CENTRO, C.P. 63000, TEPIC, NAY. TEL.: 311 258 0540	
NUEVO LEÓN	SUCURSAL MONTERREY CARRETERA LAREDO #500, 1B MONTERREY PARKS, COLONIA PUERTA DE ANÁHUAC, C.P. 66052, ESCOBEDO, NUEVO LEÓN, TEL.: 81 8352 8791 / 81 8352 8790	
OAXACA	FIX FERRETERÍAS AV. 20 DE NOVIEMBRE #910, COL. CENTRO, C.P. 68300, TUXTEPEC, OAX. TEL.: 287 106 3092	
PUEBLA	SUCURSAL PUEBLA AV. PERIFÉRICO #2-A, SAN LORENZO ALMECATLA, C.P. 72710, CUAUTLACINGO, PUE. TEL.: 222 282 8282 / 84 / 85 / 86	
QUERÉTARO	ARU HERRAMIENTAS S.A. DE C.V. AV. PUERTO DE VERACRUZ #110, COL. RANCHO DE ENMEDIO, C.P. 76842, SAN JUAN DEL RÍO, QRO. TEL.: 427 268 4544	
QUINTANA ROO	FIX FERRETERÍAS CARRETERA FEDERAL MZ. 46 LT. 3 LOCAL 2, COL. EJIDAL, C.P. 77100 PLAYA DEL CARMEN, Q.R. TEL.: 984 267 5140	
SAN LUIS POTOSÍ	FIX FERRETERÍAS AV. UNIVERSIDAD #1850, COL. EL PASEO, C.P. 78320, SAN LUIS POTOSÍ, S.L.P. TEL.: 444 822 4341	
SINALOA	SUCURSAL CULIACÁN AV. JESÚS KUMATE SUR #4301, COL. HACIENDA DE LA MORA, C.P. 80143, CULIACÁN, SIN. TEL.: 667 173 9139 / 173 8400	
SONORA	FIX FERRETERÍAS CALLE 5 DE FEBRERO #517, SUR LT. 25 MZ. 10, COL. CENTRO, C.P. 85000, CD. OBREGÓN, SON. TEL.: 644 415 2392	
TABASCO	SUCURSAL VILLAHERMOSA CALLE HELIO LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, 2A ETAPA, C.P. 86010, VILLAHERMOSA, TAB. TEL.: 993 353 7244	
TAMAULIPAS	VM ORINGS Y REFACCIONES CALLE ROSITA #527 ENTRE 20 DE NOVIEMBRE Y GRAL. RODRÍGUEZ, FRACC. REYNOSA, C.P. 88780, REYNOSA, TAMS. TEL.: 899 926 7552	
TLAXCALA	SERVICIOS Y HERRAMIENTAS INDUSTRIALES PABLO SIDAR #152, COL. BARRIO DE SAN BARTOLOMÉ, C.P. 90970, SAN PABLO DEL MONTE, TLAX. TEL.: 222 271 7502	
VERACRUZ	LA CASA DISTRIBUIDORA TRUPER BLVD. PRIMAVERA, ESQ. HORTENSIA S/N, COL. PRIMAVERA C.P. 93308, POZA RICA, VER. TEL.: 782 823 8100 / 826 8484	
YUCATÁN	SUCURSAL MÉRIDA CALLE 33 #600 2D, LOCALIDAD ITZINCAB Y MULSAY, MPIO. UMÁN, C.P. 97390, MÉRIDA, YUC. TEL.: 999 912 2451	

Codes	Models	Brand
102480	MAX-20SC	TRUPER®
103234	MAX-20SCS	max

Warranty. Duration: 5 year. Coverage: parts, components and workmanship against manufacturing or operating defects, except if used under conditions other than normal; when it was not operated in accordance with the instructive; was altered or repaired by personnel not authorized by TRUPER®. To make the warranty valid, only present the product in the establishment where you bought it or in Corregidora 35, Centro, Cuauhtémoc, CDMX, 06060, where you can also purchase parts, components, consumables and accessories. The costs of transportation of the product that derive from its fulfillment of its service network are included. TRUPER will not require any proof of purchase to make the warranty effective. Phone number 800-018-7873. Made in China. Imported by TRUPER, S.A. de C.V. Parque Industrial 1, Parque Industrial Jilotepec, Jilotepec, Edo. de Méx. C.P. 54257, Phone number 761 782 9100.

Stamp of the business. Delivery date:

